Chapter 18

Translations: KLSymph
Edition: Dex
QC/Proofreading: KLSymph

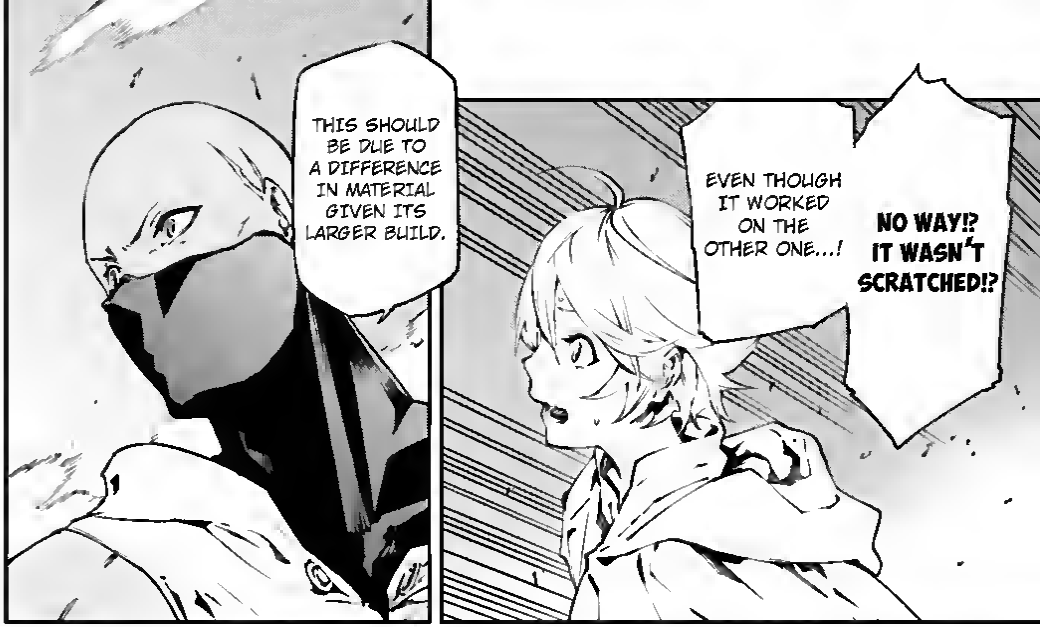
WE NEED YOUR DONATIONS!

Please donate via *paypal* through
pataboy123@gmail.com

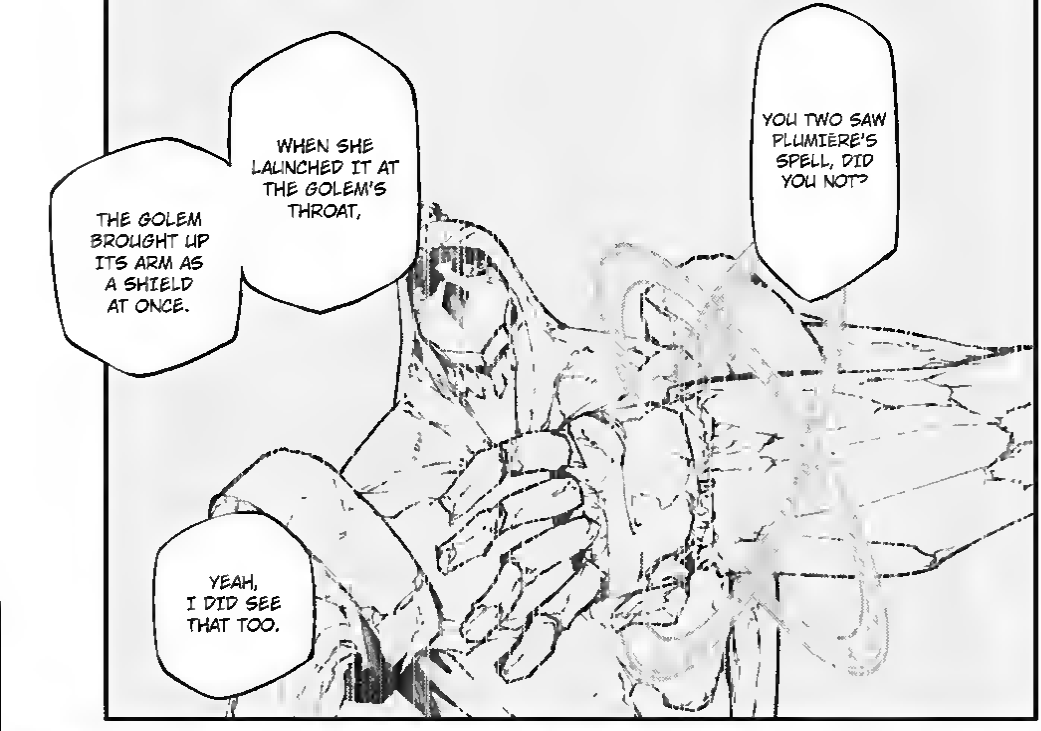
CHAP 18 TER

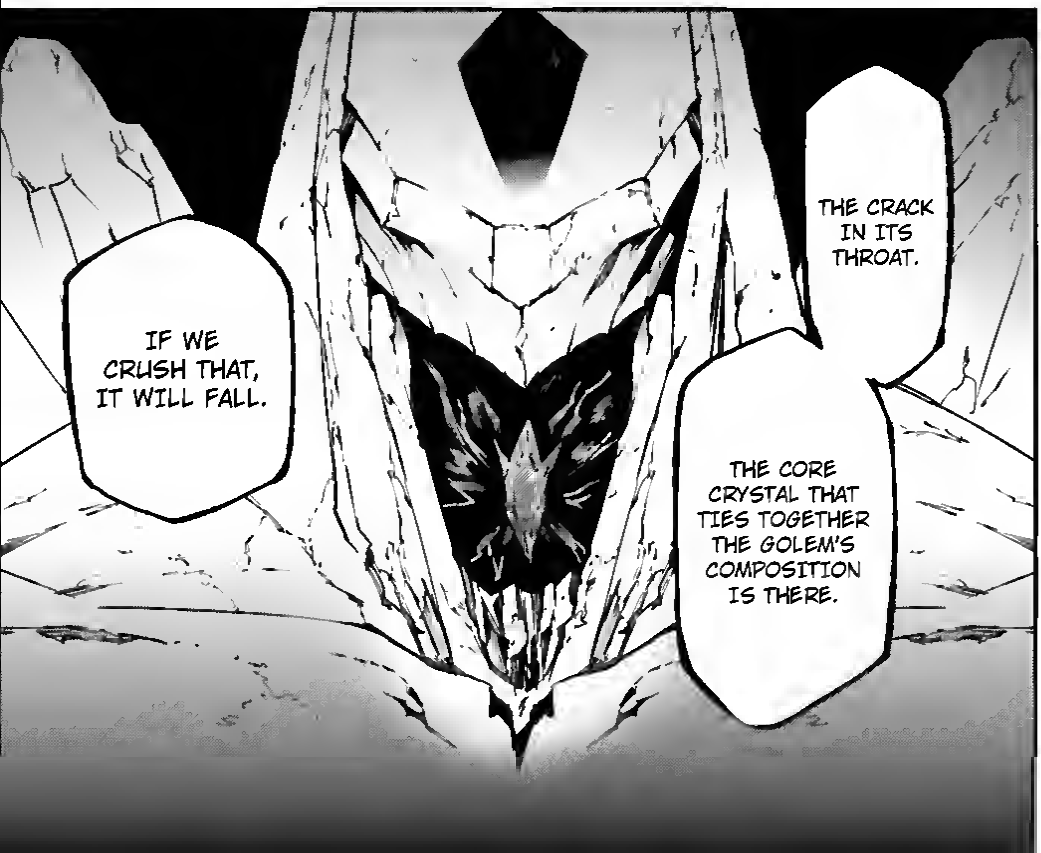
世界の終わりの世界録（ノート）

USUI RYUU
ORIGINAL WORK: SAZANE KEI
CHARACTER DESIGN: FUYUND HARUAKI

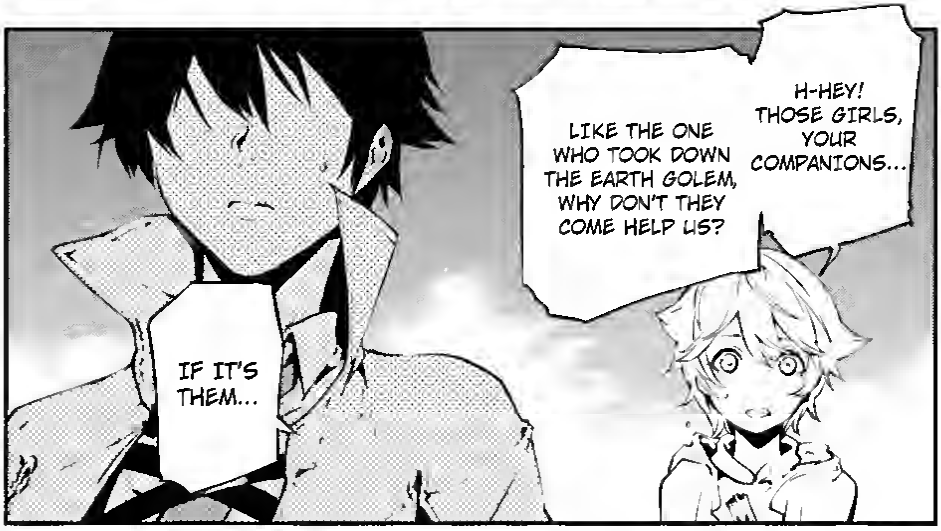

THIS SHOULD BE DUE TO A DIFFERENCE IN MATERIAL GIVEN ITS LARGER BUILD.
EVEN THOUGH IT WORKED ON THE OTHER ONE...!
NO WAY!? IT WASN'T SCRATCHED!?

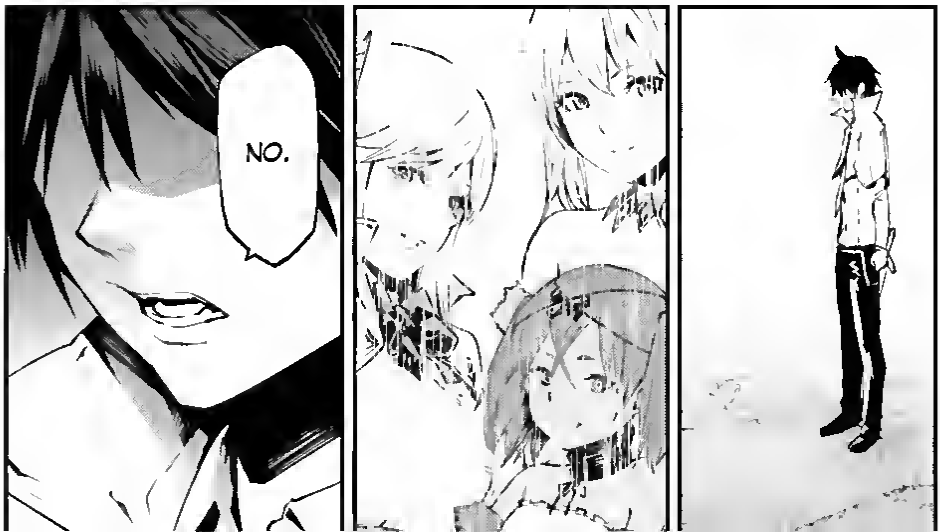
THE PREVIOUS ONE WAS MERELY CLUMPED EARTH.
ALTHOUGH IT POSSESSED THE ABILITY TO REGENERATE, IT WAS FRAGILE.
IN COMPARI-SON,
THIS ONE WAS BUILT TO BE HARDER, AND MORE DIFFICULT TO DESTROY.
...HOW-EVER,


YOU TWO SAW PLUMIERE'S SPELL, DID YOU NOT?
WHEN SHE LAUNCHED IT AT THE GOLEM'S THROAT,
THE GOLEM BROUGHT UP ITS ARM AS A SHIELD AT ONCE.
YEAH, I DID SEE THAT TOO.

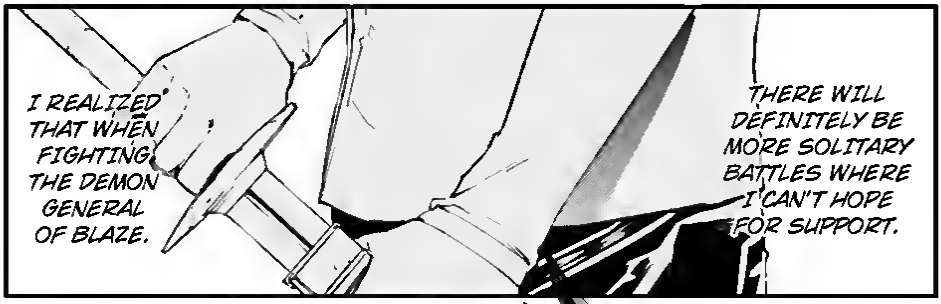

THE CRACK IN ITS THROAT.
IF WE CRUSH THAT, IT WILL FALL.
THE CORE CRYSTAL THAT TIES TOGETHER THE GOLEM'S COMPOSITION IS THERE.

CAN WE REACH IT BY JUMPING? ...NO, IT'LL KNOCK US BACK DOWN.
...! BUT THE PROBLEM IS HOW WE'RE GOING TO STRIKE IT...


IF IT'S THEM...
LIKE THE ONE WHO TOOK DOWN THE EARTH GOLEM, WHY DON'T THEY COME HELP US?
H-HEY! THOSE GIRLS, YOUR COMPANIONS...


NO.

HUH?
THIS IS MY FIGHT.
BECAUSE


I REALIZED THAT WHEN FIGHTING THE DEMON GENERAL OF BLAZE,
THERE WILL DEFINITELY BE MORE SOLITARY BATTLES WHERE I CAN'T HOPE FOR SUPPORT.

I HAVE A REQUEST.

THERE'S NONE MORE SUITABLE FOR ME!
AND IF A SPIRIT IS THE OPPONENT,

I'LL DIVERT THE GOLEM.
WHEN IT MAKES AN OPENING, STRIKE IT AGAIN WITH YOUR SPELL.
!?
PLEASE, BOTH OF YOU, AID ME WITH YOUR TECHNIQUES.

NOT AT THE THROAT. THE LEGS ARE FINE.
B...BUT WON'T IT BE THE SAME AS BEFORE!?
EVEN IF THAT'S TRUE, IT'S ENOUGH.
WAIT, REN. WHAT ARE YOU TRYING TO...

WATCH THIS!
I'M GONNA GET UP TO YOU!
07
NO! THAT IS TOO RECKLESS!
FLU
IY
WATCH OUT!?

HE JUMPED ON THE GOLEM'S ARM!?

I DON'T HAVE THE STRENGTH,
BUT I'M FAST ENOUGH TO LEAD IT AROUND.
EVEN IF IT'S NOT REALLY SWORDSMAN -SHIP!
IT IS ROUGH, BUT I CAN SEE DISCIPLINED TRAINING IN IT.
FINE FOOTWORK, REN.

PLUMI-
ERE.
IN HONOR OF FIRE AND WIND, RELEASE!

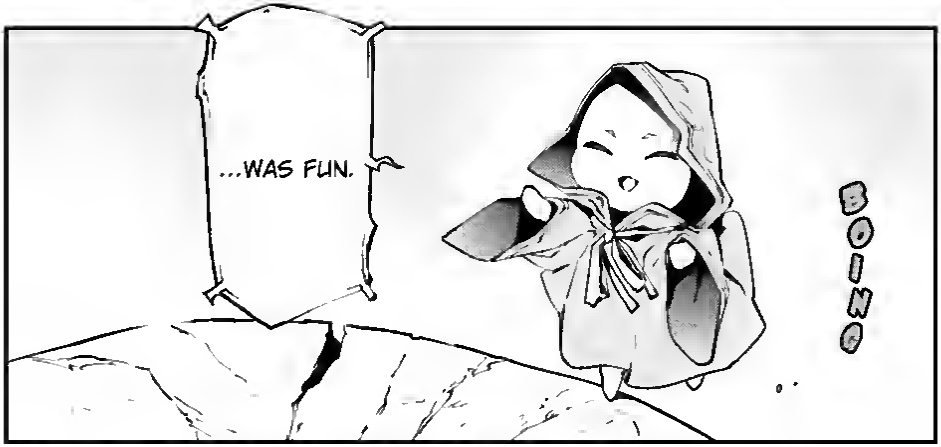
WAA!

MASTER TYRUS! IT... IT'S NO GOOD! THE FIRE'S INEFFECTIVE!
DO IT, SALAMANDER.

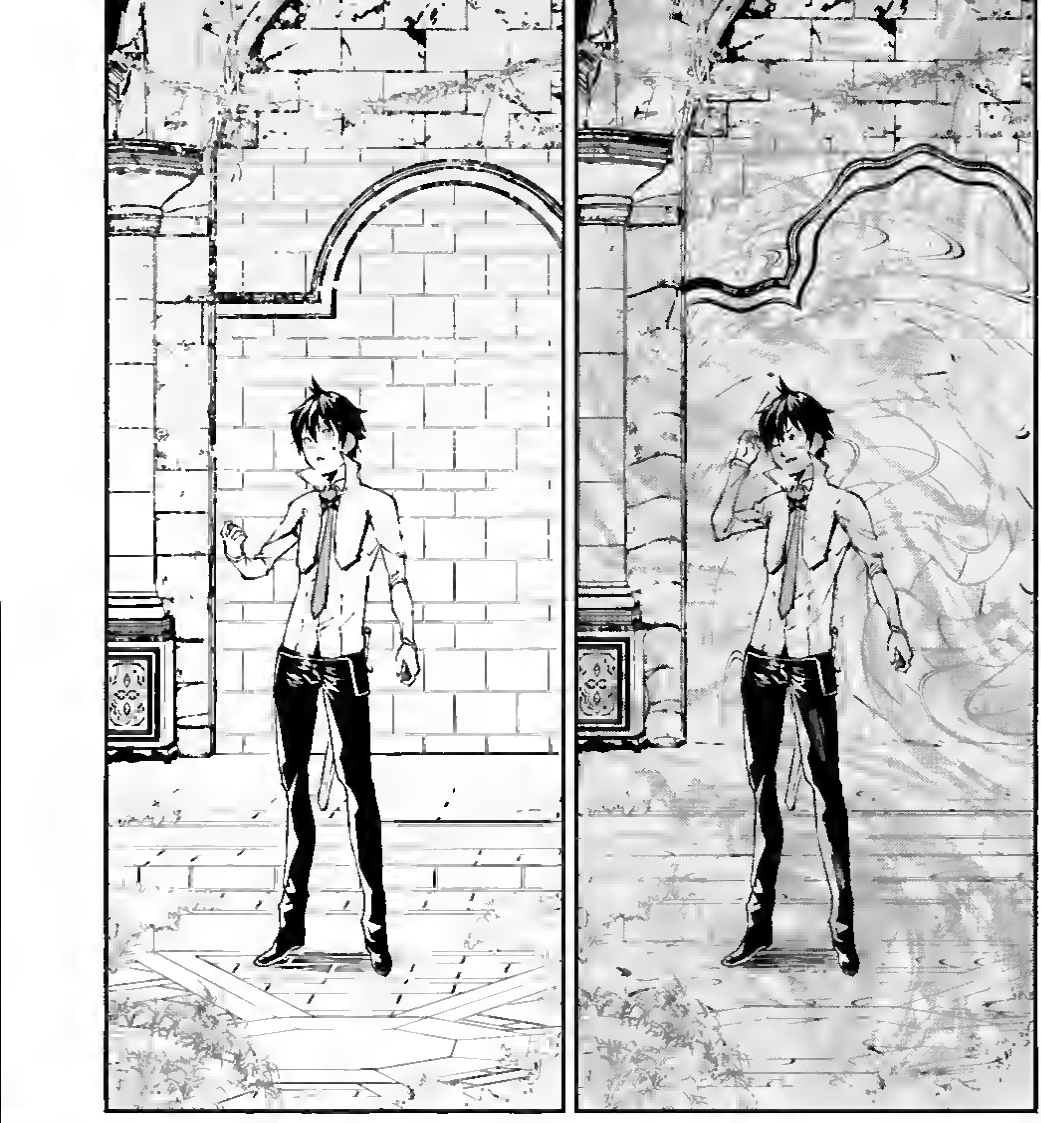
14

IMPOSSI-
BLE!
TH-THE
REAL
SALAMAN-
DER!?
15
USING AN
EXPLOSION
AMPLIFIED BY
SALAMANDER,
HE
OVERTURNED
THE GOLEM...!
DO
WELL?
YEAH,
YOU DID
GREAT!

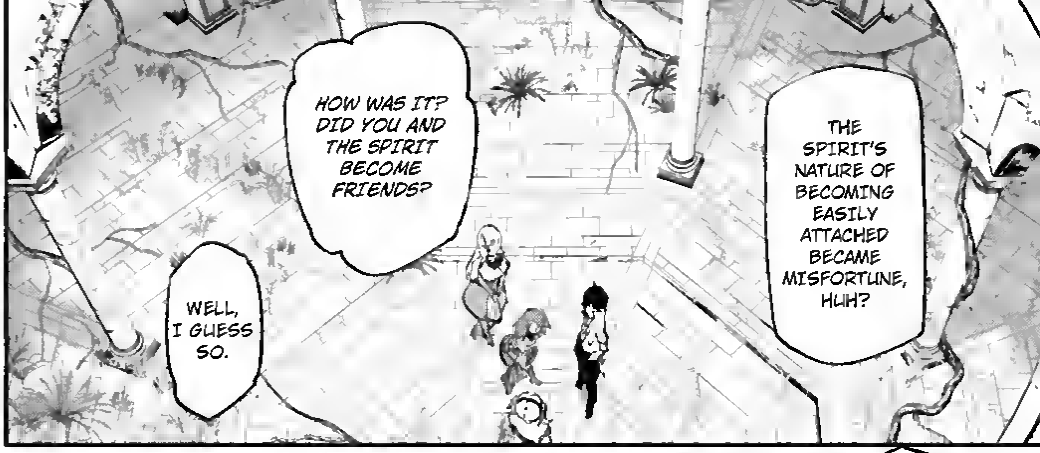
THAT'S THE END.
YOU'VE PLAYED ENOUGH, RIGHT?


...WAS FUN.
BOING
..

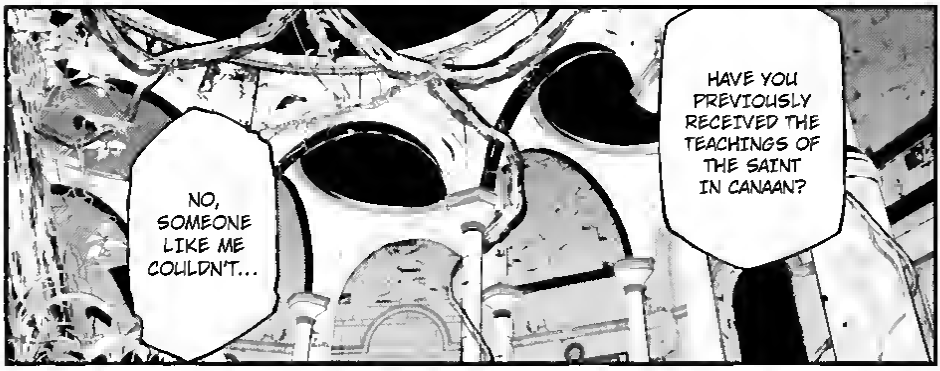
PLAY AGAIN...
CALL ANY TIME.
H-HEY.



LOOKS LIKE YOU WENT ALONG WITH THE SPIRIT'S "PLAY".
REN'S BACK!
...THAT'S RIGHT.


HOW WAS IT? DID YOU AND THE SPIRIT BECOME FRIENDS?
THE SPIRIT'S NATURE OF BECOMING EASILY ATTACHED BECAME MISFORTUNE, HUH?
WELL, I GUESS SO.

MY APOLO-GIES.
WE ALSO HAVE SOMETHING TO ASK HIM.
GOING TO THE POINT, YOU...
SAID THAT YOU CAN HEAR THE VOICES OF SPIRITS, DID YOU NOT?


HAVE YOU PREVIOUSLY RECEIVED THE TEACHINGS OF THE SAINT IN CANAAN?
NO, SOMEONE LIKE ME COULDN'T...

TO BE ABLE TO HEAR THEM,
AND EVEN SUMMON THEM,
EVEN THOUGH THE ONLY ONE IN THIS GENERATION WHO CAN DO THAT
IS THE SAINT, LADY EYRIES...!

IF YOU DESIRE IT, SPEAK WITH LADY EYRIES.
I WOULD ARRANGE AN AUDIENCE FOR YOU AT THE TEMPLE.
HUH?

WHICH MEANS YOU ARE THE SECOND...
WHO IS QUALI-FIED.

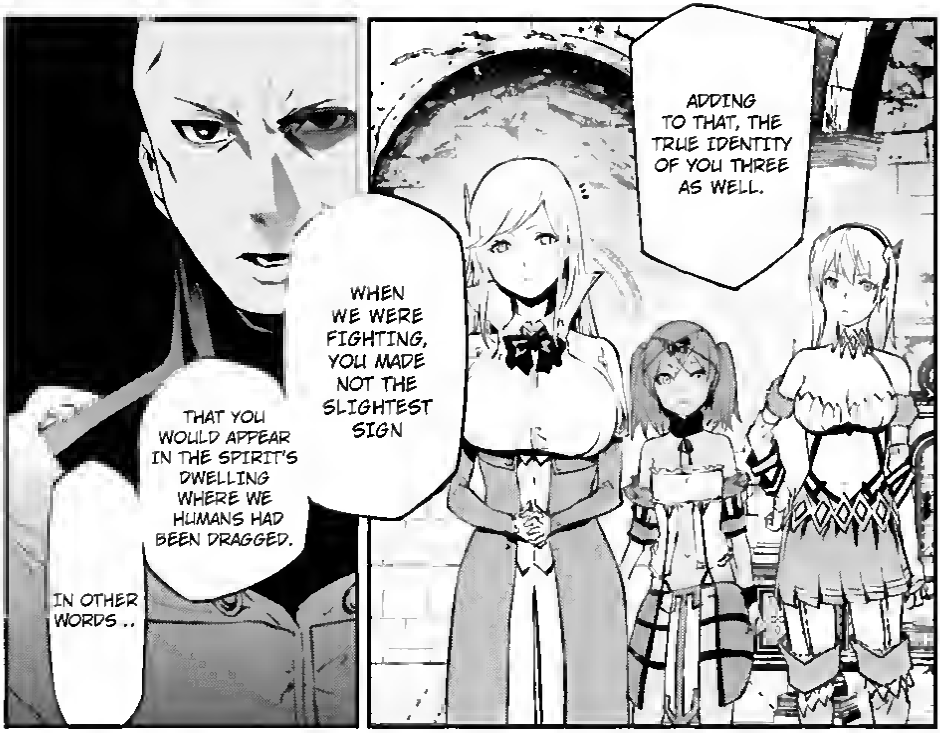
YOU SEEM GREATLY CONCERNED ABOUT REN, DON'T YOU?
IF SAINT EYRIES MEETS WITH REN, SHE WILL DISCERN REN'S TRUE ABILITIES.
AND IF THEY ARE THE REAL THING, CANAAN PILGRIMAGE DOCTRINE SHIP INTENDS TO RECRUIT HIM?
……
!?

ぎゅっ
THAT'S NO GOOD.
REN IS A MEMBER OF OUR PARTY.

NGH..
RIGHT?

IT IS NOT FAR IN THE FUTURE, BUT... RECRUITING HIM INTO THE PARTY IS A DEEP READING OF MY WORDS.

I AM BUT ONE ADHERENT OF THE HOLY LAND [illegible]
HAVING FOUND A HUMAN WHO CAN SUMMON THE SPIRITS OF OUR WORSHIP, I CAN ONLY BE CONCERNED


ADDING TO THAT, THE TRUE IDENTITY OF YOU THREE AS WELL.
WHEN WE WERE FIGHTING, YOU MADE NOT THE SLIGHTEST SIGN
THAT YOU WOULD APPEAR IN THE SPIRIT'S DWELLING WHERE WE HUMANS HAD BEEN DRAGGED.
IN OTHER WORDS ..

OH MY? WE HAD NO INTENTION OF HIDING OUR IDENTITIES FROM THE BEGINNING, BUT...
YOU LEFT IN A HURRY, AND WE WOULD HAVE A CHANCE TO MEET AGAIN ANYWAY.

NEXT TIME WOULD BE ALONG THE ROAD IN THE SEARCH FOR THE ENCORE,
DON'T YOU THINK SO?
...I SEE.

COME, PLUMIÈRE.
Y-YES, MASTER!
IF YOU HAVE THE CHANCE TO VISIT CANAAN, GO BEFORE LADY EYRIES... IT WILL BE A GOOD EXPERIENCE.

REN, YOU SURE BECAME MORE POPULAR, HUH?
PAT
PAT
...IN WHAT WAY?

REN, LET'S GO!

WELL, WE TOOK CARE OF THE SPIRIT MATTER. AFTER THAT IS GETTING OUT OF THESE RUINS...
AND WE'LL SEE THE ROAD TO THE VALLEY OF DRAGONS RIGHT AWAY.

SISTER KYELSE...